

ЕВАНГЕЛИЕ ОТ МАТФЕЯ, Глава 13

ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS ⁴	NKJV	NRSV	TEV	JB
Притча о сеятеле	Притча о сеятеле	Обучение с помощью притчей	Притча о сеятеле	Введение
13:1-9	13:1-9	13:1-9	13:1-3а 13:3б-9	13:1-3
				Притча о сеятеле 13:4-9
Назначение притчей	Назначение притчей		Назначение притчей	Почему Иисус говорит притчами
13:10-17	13:10-17	13:10-17	13:10 13:11-15 13:16-17	13:10-17
Объяснение притчи о сеятеле	Объяснение притчи о сеятеле		Иисус объясняет притчу о сеятеле	Объяснение притчи о сеятеле
13:18-23	13:18-23	13:18-23	13:18-23	13:18-23
Притча о сорняках среди пшеницы	Притча о пшенице и плевелах	Плевелы в пшенице	Притча о сорняках	Притча о плевелах
13:24-30	13:24-30	13:24-30	13:24-30	13:24-30
Притчи о горчичном зерне и закваске	Притча о горчичном зерне	Горчичное зерно	Притча о горчичном зерне	Притча о горчичном зерне
13:31-32	13:31-32	13:31-32	13:31-32	13:31-32
	Притча о закваске	Закваска	Притча о закваске	
13:33	13:33	13:33	13:33	13:33
Использование притчей	Пророчество и притчи		Использование притчей Иисусом	Народ учится только через притчи
13:34-35	13:34-35	13:34-35	13:34-35	13:34-35
Объяснение притчи о сорняках	Объяснение притчи о плевелах		Иисус объясняет притчу о сорняках	Объяснение притчи о плевелах
13:36-43	13:36-43	13:36-43	13:36 13:37-43	13:36-43
Три притчи	Притча о спрятанном сокровище	Спрятанное сокровище	Притча о спрятанном сокровище	Притча о сокровище и жемчужине
13:44	13:44	13:44	13:44	13:44
	Притча о драгоценной жемчужине	Драгоценная жемчужина	Притча о жемчужине	
13:45-46	13:45-46	13:45-46	13:45-46	13:45-46
	Притча о неводе	Невод	Притча о неводе	Притча о неводе
13:47-50	13:47-52	13:47-50	13:47-50	13:47-50
Сокровище новое и старое			Новая и старая истины	Вывод
13:51-52		13:51-53	13:51а 13:51б 13:52	13:51-52
Иисуса не приняли в Назарете	Иисуса не приняли в Назарете	Иисус отвергнут в родном городе	Иисус отвергнут в Назарете	Посещение Назарета
13:53-58	13:53-58	13:54-58	13:53-57а 13:57б-58	13:53-58

ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования

принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

ЗАМЕЧАНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА К ТЕКСТУ МФ.13:1-58

- А. Понимание притчей было и остается связанным с наличием веры у тех, кто их слушает. Даже апостолы сначала не понимали учений Иисуса. В некоторой степени понимание зависит от избрания, от просвещающего воздействия Духа и от готовности покаяться и уверовать. Понимание предполагает и Божье водительство и вдохновение, и человеческую восприимчивость на основании веры!
- Б. «Притча» – сложное греческое слово, которое буквально переводится как «бросить рядом, неподалеку». Притчи часто использовались для объяснения духовных истин. Следует помнить, однако, что иудейские авторы использовали это греческое слово для перевода еврейского «*mashal*», означавшего «загадка» или «иносказание», мудрое высказывание. Человек должен быть готов заново обдумать проблемы и их решения в свете того, что открывали удивительные свойства *mashal*.
- В. Семь притчей в главе 13 образуют пары. Те же самые основные истины повторяются, но с разными примерами: 1) плевелы и невод; 2) горчичное зерно и закваска; 3) скрытое сокровище и драгоценная жемчужина. Возможно, что стихи 51-52 образуют восьмую притчу.

Притчи из главы 13 имеют параллели в других синоптических Евангелиях:

<u>Матфея</u>	<u>Марка</u>	<u>Луки</u>
13:1-9, 18-23	4:1-9, 13-20	8:4-8, 11-15
13:6-9	-----	-----
13:24-30, 36-43	-----	-----
13:31-32	4:30-32	13:18-19
13:33	-----	13:20-21
13:34	-----	-----
13:44	-----	-----
13:45-46	-----	-----

- Г. Из семи притчей в Матфея 13 притчи о сеятеле и о горчичном зерне присутствуют также у Марка и у Луки, а притча о закваске – только у Луки. Как Матфей собрал разные учения Иисуса в длинной проповеди в главах 5-7, так здесь он собрал разные притчи Иисуса в одном контексте.
- Д. Возможно, что Матфей построил свое Евангелие так, чтобы по очереди рассказывать о проповедях и учениях Иисуса (главы 8-12). Некоторые люди откликнулись, другие – нет. Если Иисус был Божьим Мессией, почему не все откликнулись? Данная серия притчей как раз и дает ответ на этот вопрос.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИСТОЛКОВАНИЕ ПРИТЧ

ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 13:1-2

¹That day Jesus went out of the house and was sitting by the sea. ²And large crowds gathered to Him, so He got into a boat and sat down, and the whole crowd was standing on the beach.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:1-2

¹В тот же в день Иисус, выйдя из дома, сидел у моря. ²И огромное количество людей собралось к Нему, так что Он вошел в лодку и сел; а весь народ стоял на берегу.

13:1 «сидел у моря» Обычно рабби учили сидя. Это положение и место показывают, что Иисус собирался преподавать учение. Море выступает в роли природного амфитеатра.

13:2 «так что Он вошел в лодку и сел» Иисус вошел в лодку, чтобы толпа не теснила Его (ср. Мар.3:9).

NASB (UPDATED) TEXT: 13:3-9

³And He spoke many things to them in parables, saying, «Behold, the sower went out to sow; ⁴and as he sowed, some *seeds* fell beside the road, and the birds came and ate them up. ⁵Others fell on the rocky places, where they did not have much soil; and immediately they sprang up, because they had no depth of soil. ⁶But when the sun had risen, they were scorched; and because they had no root, they withered away. ⁷Others fell among the thorns, and the thorns came up and choked them out. ⁸And others fell on the good soil and yielded a crop, some a hundredfold, some sixty, and some thirty. ⁹He who has ears, let him hear.»

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:3-9

³И Он многое изъяснял им притчами и говорил: «Вот, вышел сеятель сеять; ⁴и когда он сеял, некоторые *семена* упали возле дороги, и прилетели птицы и склевали их. ⁵Другие упали на каменистые места, где почвы для них было немного, и они тотчас взошли, потому что почва под ними была неглубока. ⁶Но когда взошло солнце, они были опалены [*им*], и, поскольку они не имели корня, засохли. ⁷Иные упали в терние, и поднялось терние и заглушило их. ⁸Иные же упали на добрую почву и принесли урожай: некоторые во сто крат, другие в шестьдесят, а какие в тридцать. ⁹Тот, кто имеет уши слышать, да услышит!»

13:3 «вышел сеятель сеять» Смотри стихи 3-9. Эта притча (стихи 3-9) чрезвычайно важна, потому что Сам Иисус дал ее толкование. Семя, сеятель, почва и урожай – все это имеет значение в толковании притчи Иисусом (стихи 18-23). Она отличается от остальных притчей в главе 13, потому что относится к слышавшим Евангелие, в то время как притчи о плевелах и неводе относятся ко всему миру. Она отличается также и тем, что является аллегорической, или, по крайней мере, типологической. Аллегория предполагает скрытый, более глубокий уровень значения во всем тексте. При аллегорическом толковании в текст можно вложить значение, которого он не имел для автора, слушателей того времени и даже не соответствует Писанию в целом. Типологическое понимание, напротив, принимает во внимание единство Библии, основанное на существовании единого божественного Автора и единого божественного Замысла. Уподобления ВЗ предвещают новозаветные истины. Они естественным образом связаны с текстом Библии в целом (ср. Рим.15:4; 1Кор.10:6,11).

13:4-7 «дороги... каменистые места... терние» Обычно земледельцы работали вместе и вспахивали все поля рядом со своими домами. В поле были тропинки, каменистые участки, росли терновые кусты. Поле вспахивалось целиком. Семена разбрасывали по всему этому большому полю.

13:8 «Иные же упали на добрую почву и принесли урожай: некоторые во сто крат, другие в шестьдесят, а какие в тридцать» Здесь важно, что семя принесло плод, а не точная цифра. Мы должны быть осторожны и не отождествлять тот факт, что семя проросло, со спасением! В тексте Ин.8:31 некие иудеи названы «уверовавшими в Него», но, судя по дальнейшему контексту, они не были спасены. Библия проводит границу между изначальным эмоциональным откликом и постоянным изменением образа жизни. В этой притче то, что семя проросло, относится к первому, а плодоношение – ко второму.

NASB (UPDATED) TEXT: 13:10-17

¹⁰And the disciples came and said to Him, «Why do You speak to them in parables?» ¹¹Jesus answered them, «To you it has been granted to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it has not been granted. ¹²For whoever has, to him *more* shall be given, and he will have an abundance; but whoever does not have, even what he has shall be taken away from him. ¹³Therefore I speak to them in parables; because while seeing they do not see, and while hearing they do not hear, nor do they understand. ¹⁴In their case the prophecy of Isaiah is being fulfilled, which says, 'YOU WILL KEEP ON HEARING, BUT WILL NOT UNDERSTAND; YOU WILL KEEP ON SEEING, BUT WILL NOT PERCEIVE; ¹⁵FOR THE HEART OF THIS PEOPLE HAS BECOME DULL, WITH THEIR EARS THEY SCARCELY HEAR, AND THEY HAVE CLOSED THEIR EYES, OTHERWISE THEY WOULD SEE WITH THEIR EYES, HEAR WITH THEIR EARS, AND UNDERSTAND WITH THEIR HEART AND RETURN, AND I WOULD HEAL THEM'. ¹⁶But blessed are your eyes, because they see; and your ears, because they hear. ¹⁷For truly I say to you that many prophets and righteous men desired to see what you see, and did not see *it*, and to hear what you hear, and did not hear *it*».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:10-17

¹⁰И подошли ученики и сказали Ему: «Почему Ты говоришь им в притчах?» ¹¹Иисус ответил им: «Вам дано знать тайны Царства Небесного, а им этого не дано. ¹²Ибо всякому, кто имеет, тому *больше* дано будет и у него будет изобилие, а у всякого, кто не имеет, даже то, что он имеет, будет отнято у него. ¹³Поэтому Я говорю им в притчах; потому что они видя не видят, и слыша не слышат, и не понимают. ¹⁴В отношении их сбывается пророчество Исаии, которое говорит: «ВЫ БУДЕТЕ ПРОДОЛЖАТЬ СЛЫШАТЬ, НО НЕ БУДЕТЕ ПОНИМАТЬ; ВЫ БУДЕТЕ ПРОДОЛЖАТЬ ВИДЕТЬ, НО НЕ БУДЕТЕ ВОСПРИНИМАТЬ; ¹⁵ИБО СЕРДЦЕ НАРОДА ЭТОГО ОГЛУПЕЛО, И УШАМИ СВОИМИ ОНИ ПОЧТИ НЕ СЛЫШАТ, И ГЛАЗА СВОИ ОНИ ЗАКРЫЛИ, А ИНАЧЕ ОНИ БЫ ВИДЕЛИ СВОИМИ ГЛАЗАМИ, СЛЫШАЛИ СВОИМИ УШАМИ, И ПОНИМАЛИ СВОИМ СЕРДЦЕМ, И ОБРАТИЛИСЬ БЫ, И Я ИСЦЕЛИЛ БЫ ИХ». ¹⁶Ваши же глаза блаженны, потому что они видят, и уши ваши, потому что они слышат. ¹⁷Ибо истинно Я говорю вам, что многие пророки и праведники жаждали видеть то, что вы видите, и не видели *этого*, и слышать то, что вы слышите, и не слышали *этого*».

13:10-13 Для правильного понимания притчей Иисуса нужна вера со стороны слушателя, а также воздействие просвещающего Духа. Притчи требуют отклика! В этом отклике действие Божьей силы сочетается с действием свободной воли верующего слушателя.

13:11 «тайны Царства Небесного» Павел использовал этот термин много раз для описания вечного Божьего замысла, который открывается нам только сейчас (ср. Лк.22:22; Деян.2:23; 3:18; 4:28; Еф.1:11; 1Пет.1:12).

13:14-15 «сбывается пророчество Исаии» Это цитата из Септуагинты (LXX). Речь идет о призвании Исаии (ср. Ис.6:9-10). Бог велел ему говорить, но сказал, что люди не будут его

слушать и реагировать на его слова. Этот же фрагмент ВЗ цитируется в текстах Ин.12:40 и Деян.28:25-27. Тем, кто верит, Бог постепенно открывает больше истины по мере того, как они ходят в свете, которым обладают, но для неверующих – Писание туманно и непонятно! Притчи открывают истину тем, кто хочет слушать, и скрывают ее для тех, кто не желает верить во Христа.

□ «СЕРДЦЕ» [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СЕРДЦЕ».](#)

13:17 «Истинно» [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «АМИНЬ».](#)

□ «многие пророки и праведники жаждали видеть то, что вы видите, и не видели *этого*» Верующие НЗ знают о Божьем замысле и намерениях больше, чем любой из героев ВЗ (1Пет.1:10-12). Это значит, что наша ответственность огромна!

NASB (UPDATED) TEXT: 13:18-23

¹⁸«Hear then the parable of the sower. ¹⁹When anyone hears the word of the kingdom and does not understand it, the evil *one* comes and snatches away what has been sown in his heart. This is the one on whom seed was sown beside the road. ²⁰The one on whom seed was sown on the rocky places, this is the man who hears the word and immediately receives it with joy; ²¹yet he has no *firm* root in himself, but is *only* temporary, and when affliction or persecution arises because of the word, immediately he falls away. ²²And the one on whom seed was sown among the thorns, this is the man who hears the word, and the worry of the world and the deceitfulness of wealth choke the word, and it becomes unfruitful. ²³And the one on whom seed was sown on the good soil, this is the man who hears the word and understands it; who indeed bears fruit and brings forth, some a hundredfold, some sixty, and some thirty».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:18-23

¹⁸«Вы же выслушайте [*значение*] притчи о сеятеле. ¹⁹Когда кто-либо слышит слово о Царстве и не понимает его, приходит лукавый и похищает то, что было посеяно в сердце его. Это тот, в ком семя было посеяно как возле дороги. ²⁰Тот, в кого семя было посеяно как на каменистые места, – это человек, который слышит слово и сразу же принимает его с радостью; ²¹однако у него нет *прочного* корня в самом себе, а *только* на время, и когда настает скорбь или гонение за слово, он тотчас отпадает. ²²А тот, в кого семя было посеяно как в тернии, – это человек, который слышит слово, но мирские заботы и обман богатства заглушают слово, и оно становится бесплодным. ²³Тот же, в кого семя было посеяно как на добрую почву, – это человек, который слышит слово и понимает его, который действительно приносит плод и дает урожай: иной во сто крат, иной в шестьдесят, а иной в тридцать».

13:18-23 Иисус объяснил значение притчи только Своим ученикам отдельно.

13:19 «приходит лукавый и похищает то, что было посеяно в сердце его» В параллельном тексте Мар.4:15 лукавый назван сатаной. В тексте 2Кор.4:4 описывается, что он творит среди людей. Удивительно, что лукавый так часто упоминается в этих притчах (ср. стихи 25,28,39). Иисус утверждает, что зло существует как личность; личность эта извращает Божью волю и для целых народов, и отдельного человека. В этих притчах говорится о трех врагах человека: 1) сатане (ср. ст. 19); 2) мире (ср. ст. 22) и 3) грешной человеческой природе (ср. Еф.2:2-3).

13:20 «это человек, который слышит слово и сразу же принимает его с радостью» Очевидно, это поверхностный отклик на Иисуса и Его послание. Настоящее спасение – это первоначальный отклик покаяния и веры, за которым следует постоянное состояние послушания и веры (ср. 1Ин.2:19). В видимой церкви много людей, которые говорят, как христиане, посещают собрания христиан и читают Библию, но не имеют личных отношений с Иисусом Христом (ср. Мф.7:21-23).

13:21-22 «а *только* на время, и когда настает скорбь или гонение за слово, он тотчас отпадает» Хриstopодобие в отношении ко всему и соответствующий образ жизни свидетельствуют о реальной вере (ср. Послания: 1 Иоанна и Иакова). Изначальный отклик, каким бы живым он ни был, не всегда сохраняется надолго. [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ОТСТУПНИЧЕСТВО».](#)

13:22 «обман богатства» [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «БОГАТСТВО».](#)

□ «оно становится бесплодным» Именно плодоношение – признак подлинного обращения, а не только лишь первый эмоциональный отклик! Христианская вера – не один какой-то особый момент экстаза, а вся жизнь в ученичестве.

NASB (UPDATED) TEXT: 13:24-30

²⁴Jesus presented another parable to them, saying, «The kingdom of heaven may be compared to a man who sowed good seed in his field. ²⁵But while his men were sleeping, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went away. ²⁶But when the wheat sprouted and bore grain, then the tares became evident also. ²⁷The slaves of the landowner came and said to him, 'Sir, did you not sow good seed in your field? How then does it have tares?' ²⁸And he said to them, 'An enemy has done this!' The slaves said to him, 'Do you want us, then, to go and gather them up?' ²⁹But he said, 'No; for while you are gathering up the tares, you may uproot the wheat with them. ³⁰Allow both to grow together until the harvest; and in the time of the harvest I will say to the reapers, "First gather up the tares and bind them in bundles to burn them up; but gather the wheat into my barn"».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:24-30

²⁴Иисус предложил им другую притчу, говоря: «Царство Небесное может быть уподоблено человеку, который посеял хорошее семя на своем поле. ²⁵Но пока его люди спали, пришел его враг и посеял плевелы между пшеницею и ушел. ²⁶Когда же пшеница взошла и дала зерно, тогда также стали видны и плевелы. ²⁷Рабы землевладельца пришли и сказали ему: «Господин, разве не хорошее семя сеял ты на своем поле? Откуда же на нем плевелы?» ²⁸Он же сказал им: «Враг сделал это!» Рабы же сказали ему: «Желаешь ли ты тогда, чтобы мы пошли и выбрали их?» ²⁹Но он сказал: «Нет; ибо, выбирая плевелы, вы можете вырвать с корнем вместе с ними и пшеницу. ³⁰Оставьте расти вместе то и другое до жатвы, а во время жатвы я скажу жнецам: «Прежде всего, соберите плевелы и свяжите их в связки, чтобы сжечь их, а пшеницу уберите в мое хранилище».

13:24-30 Притча о плевелах есть только у Матфея (ср. 36-43).

13:25 «плевелы» Дикорастущая и культурная (домашняя) пшеница очень похожи, пока не заколосятся. У дикой пшеницы темное зерно, а у съедобной – светло-коричневое.

13:29 «ибо, выбирая плевелы, вы можете вырвать с корнем вместе с ними и пшеницу» Судя по контексту, речь идет о религиозных вождях времени Иисуса. Люди не могут знать, что творится в сердце других людей. Бог всем воздаст по заслугам в Судный день. Одна из самых эффективных уловок сатаны – религия. Люди кажутся духовными, но не являются таковыми. Пшеница и плевелы очень похожи, но время покажет разницу. Многие люди обманываются, видя внешнюю религиозность (ср. Ис.29:13; Кол.2:16-23), которая притворяется подлинной духовностью (ср. Мф.7)!

13:30 «соберите плевелы и свяжите их в связки, чтобы сжечь их, а пшеницу уберите в мое хранилище» Окончательная судьба людей связана с тем, как они реагируют на провозглашенное Иисусом Христом послание и на Его личность (ср. стихи 42,50). Интересно, что Иисус Сам говорил о важности и вечности последствий отказа от личной веры в Него.

NASB (UPDATED) TEXT: 13:31-32

³¹He presented another parable to them, saying, "The kingdom of heaven is like a mustard seed, which a man took and sowed in his field; ³²and this is smaller than all *other* seeds, but when it is full grown, it is larger than the garden plants and becomes a tree, so that **THE BIRDS OF THE AIR come and NEST IN ITS BRANCHES**".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:31-32

³¹Он предложил им иную притчу, говоря: «Царство Небесное подобно горчичному зерну, которое человек взял и посеял на своем поле; ³²оно хотя и меньше всех *других* семян, но, когда полностью вырастает, то бывает больше всех огородных растений и становится деревом, так что ПТИЦЫ НЕБЕСНЫЕ прилетают и ГНЕЗДЯТСЯ В ЕГО ВЕТВЯХ».

13:31-32 Притчи о горчичном зерне и закваске и стихи 31-33 параллельны. Они повторяются в Мар.4:30-32 и Лк.13:18-19. Те, кто откликается на Евангелие, кажутся малыми и незначительными, но они составляют часть Небесного Царства, которое в конечном итоге наполнит землю.

ЧАСТНАЯ ТЕМА: МЕРЫ ВЕСА И ОБЪЕМА НА ДРЕВНЕМ БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

NASB (UPDATED) TEXT: 13:33

³³He spoke another parable to them, "The kingdom of heaven is like leaven, which a woman took and hid in three pecks of flour until it was all leavened".

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:33

³³Он сказал им еще одну притчу: «Царство Небесное подобно закваске, которую женщина взяла и спрятала в три меры муки, пока все не было заквашено».

13:33 «закваске» В ВЗ закваска часто символизировала зло, но здесь это явно символ упорного роста Царства Божьего, его проникновения во все. Будьте осторожны и не вкладывайте в слова смысл, не обращая внимания на контекст. Контекст определяет значение!

NASB (UPDATED) TEXT: 13:34-35

³⁴All these things Jesus spoke to the crowds in parables, and He did not speak to them without a parable. ³⁵This was to fulfill what was spoken through the prophet: "I WILL OPEN MY MOUTH IN PARABLES; I WILL UTTER THINGS HIDDEN SINCE THE FOUNDATION OF THE WORLD."

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:34-35

³⁴Все это Иисус говорил народу в притчах, и Он не говорил им без притчи. ³⁵Это все было, чтобы исполнилось сказанное через пророка: «Я ОТКРОЮ МОИ УСТА В ПРИТЧАХ; Я ПРОВОЗГЛАШУ ТО, ЧТО БЫЛО СОКРЫТО ОТ ОСНОВАНИЯ МИРА».

13:35 «*Это все было, чтобы исполнилось сказанное через пророка*» Это цитата из Пс.77:2.

В некоторых древних греческих рукописях, в том числе и в подлиннике копии X, а также в греческих рукописях, которыми пользовались Евсевий и Иероним, стоит «через пророка Исаяю». Есть мнение, что изначально там было написано «через Асафа», автора псалма 77 в масоретском тексте. Но в греческих текстах этого имени нет. Некий более древний переписчик: 1) не узнал имени этого левита, руководителя хора, и изменил имя на «Исаяя» или 2) посчитал это продолжением ссылки из стихов 14-15.

Иудеи полагали, что все авторы богодухновенного Писания были «пророками». В подавляющем большинстве древних греческих рукописей в этом тексте нет имени Исаяи.

NASB (UPDATED) TEXT: 13:36-43

³⁶Then He left the crowds and went into the house. And His disciples came to Him and said, «Explain to us the parable of the tares of the field». ³⁷And He said, «The one who sows the good seed is the Son of Man, ³⁸and the field is the world; and *as for* the good seed, these are the sons of the kingdom; and the tares are the sons of the evil *one*; ³⁹and the enemy who sowed them is the devil, and the harvest is the end of the age; and the reapers are angels. ⁴⁰So just as the tares are gathered up and burned with fire, so shall it be at the end of the age. ⁴¹The Son of Man will send forth His angels, and they will gather out of His kingdom all stumbling blocks, and those who commit lawlessness, ⁴²and will throw them into the furnace of fire; in that place there will be weeping and gnashing of teeth. ⁴³Then **THE RIGHTEOUS WILL SHINE FORTH AS THE SUN** in the kingdom of their Father. He who has ears, let him hear».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:36-43

³⁶Затем Он оставил народ и вошел в дом. Ученики же Его подошли к Нему и сказали: «Изъясни нам притчу о плевелах в поле». ³⁷И Он сказал: «Тот, кто сеет хорошее семя, есть Сын Человеческий, ³⁸а поле есть мир; *что же касается* хороших семян, – это сыны Царства; а плевелы – сыны лукавого; ³⁹враг же, который посеял их, это дьявол; а жатва есть конец века, и жнецы – ангелы. ⁴⁰Поэтому точно так, как плевелы собирают и сжигают огнем, так же будет и в конце века. ⁴¹Сын Человеческий вышлет Своих ангелов, и те соберут из Его Царства все камни преткновения и тех, кто совершает беззаконие, ⁴²и бросят их в печь огненную; в том месте будет плач и скрежет зубов. ⁴³Тогда праведные воссияют, как солнце, в Царстве Отца их. ⁹Тот, кто имеет уши, да услышит!»

13:36-43 Это истолкование Иисусом притчи из стихов 24-30, которое Он дал Своим ученикам, оставшись с ними наедине.

13:37 «Тот, кто сеет хорошее семя, есть Сын Человеческий» Эти притчи относятся к Иисусу как Божьему Мессии, несущему жизнь и истину, и Евангелию – как содержанию этой истины. Божья истина – одновременно и личность (сеятель), и послание (семя).

□ «поле есть мир» Это ключ к пониманию притчей. Поле – не церковь, но мир (ст. 47). Только притча о сеятеле касается тех, кто слышал евангельское послание.

13:39,40 «конец века» Речь идет об эсхатологии. Царство уже есть – и его еще нет, и то же самое можно сказать о суде.

□ «огнем» [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ОГОНЬ»](#).

13:41 Это частичная цитата из текста Зах.1:3. Обратите внимание, что в этом стихе Царство названо «Его Царством». Есть несколько текстов, в которых Царство описывается как принадлежащее Сыну (ср. 16:28; Лк.22:30; 23:42; Ин.18:36; 2Тим.4:1,18). Есть также и несколько текстов, где Царство описывается как принадлежащее и Отцу, и Сыну (ср. Еф.5:5; Отк.11:15).

Царство Сына – не временно (Ин. 18:30), но вечно (ср. Дан.7:14; Лк.1:33; 2Тим.4:18; 2Пет.1:11). Смотри: Frank Stagg, *New Testament Theology*, pp. 164-165.

13:43 «воссияют, как солнце, в Царстве Отца их» Это похоже на высказывания из текста Дан.12:3.

□ «Тот, кто имеет уши, да услышит!» Те, кому Бог позволил понять Евангелие, должны откликнуться на него сейчас! Эта загадочная фраза встречается в НЗ много раз (ср. Мф.11:15;

13:9,43; Мар.4:9,23; Лк.8:8; 14:35; Отк.2:7,11,29; 3:6,13,22; 13:9). Эти притчи сообщают, что выслушать, поверить и откликнуться надо срочно, не откладывая на потом!

NASB (UPDATED) TEXT: 13:44

⁴⁴«The kingdom of heaven is like a treasure hidden in the field, which a man found and hid again; and from joy over it he goes and sells all that he has and buys that field».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:44

⁴⁴«Царство Небесное подобно сокровищу, спрятанному на поле, которое человек нашел и спрятал снова; и от радости о нем он идет и продает все, что имеет, и покупает то поле».

13:44 «Царство Небесное» Смотри стихи 45,47,52. Это выражение эквивалентно «Царству Божьему» у Марка и Луки. Матфей, который пишет для иудеев, не упоминает имени Бога, но выражает его ИНОСКАЗАТЕЛЬНО, говоря о «небесах». Эта притча есть только у Матфея.

□ «спрятанному на поле» В древности на Ближнем Востоке было принято закапывать сокровища в землю, чтобы сохранить их. Банков у них не было.

□ «продает все» Это говорит о радикальной природе ученичества. Парадокс заключается в том, что 1) безвозмездный дар спасения дается только Божьей благодатью, то есть совершенно даром (ср. Рим.3:24; 5:15; 6:23; Еф.2:8-9), но 2) он стоит ученику всего, что тот имеет (ср. 10:34-39; 13:44,46).

NASB (UPDATED) TEXT: 13:45-46

⁴⁵«Again, the kingdom of heaven is like a merchant seeking fine pearls, ⁴⁶and upon finding one pearl of great value, he went and sold all that he had and bought it».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:45-46

⁴⁵«Еще Царство Небесное подобно купцу, ищущему хорошие жемчужины, ⁴⁶который, найдя одну драгоценную жемчужину, пошел и продал все, что имел, и купил ее».

13:45-46 Притча о драгоценной жемчужине есть только у Матфея.

13:45 «жемчужины» Жемчуг был очень дорогостоящим в древнем мире и приравнивался к золоту как средство обмена.

NASB (UPDATED) TEXT: 13:47-50

⁴⁷«Again, the kingdom of heaven is like a dragnet cast into the sea, and gathering fish of every kind; ⁴⁸and when it was filled, they drew it up on the beach; and they sat down and gathered the good fish into containers, but the bad they threw away. ⁴⁹So it will be at the end of the age; the angels will come forth and take out the wicked from among the righteous, ⁵⁰and will throw them into the furnace of fire; in that place there will be weeping and gnashing of teeth».

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:47-50

⁴⁷«Еще Царство Небесное подобно неводу, закинутому в море и захватившему рыб всякого рода, ⁴⁸и когда он наполнился, вытащили его на берег; и они сели и собрали хорошую рыбу в емкости, а плохую они выбросили вон. ⁴⁹Так будет в конце века: ангелы придут и удалят злых из среды праведных ⁵⁰и бросят их в печь огненную: в том месте будет плач и скрежет зубов».

13:47-50 Притча о неводе есть только у Матфея.

13:48 В этом стихе описаны последние времена, когда люди будут поделены в зависимости от их реакции на Иисуса и Евангелие (ср. Мф.25:31-46; Отк.20:11-15).

13:49 «в конце века» Иудеи считали, что реальность делится на два века: текущий век зла – и век грядущий. Они верили, что Бог наделит человека-вождя силой, необходимой и достаточной для того, чтобы насильно учредить грядущий век. Из Нового Завета мы знаем теперь, что эти два века частично перекрываются, начиная с воплощения в Вифлееме и до Второго Пришествия. Здесь говорится об эсхатологическом суде.

13:50 «и бросят их в печь огненную: в том месте будет плач и скрежет зубов» Смотри стихи 30,42,50; 8:12; 25:31 и следующие. Иисус часто говорил об аде!

NASB (UPDATED) TEXT: 13:51-52

⁵¹"Have you understood all these things?" They said to Him, "Yes." ⁵²And Jesus said to them, "Therefore every scribe who has become a disciple of the kingdom of heaven is like a head of a household, who brings out of his treasure things new and old."

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:51-52

⁵¹«Поняли ли вы все это?» Они сказали Ему: «Да». ⁵²И Иисус сказал им: «Поэтому всякий книжник, который стал учеником Царства Небесного, подобен хозяину дома, который выносит из своего сокровища новое и старое».

13:52 «всякий книжник, который стал учеником» Книжники были официальными специалистами по устному и письменному закону. Верующий человек сможет извлекать истину не только из учения Иисуса, но и из Ветхого Завета (ср. Рим.4:23-24; 15:4; 1Кор.10:6,11; 2Тим.3:16).

NASB (UPDATED) TEXT: 13:53-58

⁵³When Jesus had finished these parables, He departed from there. ⁵⁴He came to His hometown and *began* teaching them in their synagogue, so that they were astonished, and said, "Where *did* this man get this wisdom and *these* miraculous powers? ⁵⁵Is not this the carpenter's son? Is not His mother called Mary, and His brothers, James and Joseph and Simon and Judas? ⁵⁶And His sisters, are they not all with us? Where then *did* this man get all these things?" ⁵⁷And they took offense at Him. But Jesus said to them, "A prophet is not without honor except in his hometown and in his *own* household." ⁵⁸And He did not do many miracles there because of their unbelief.

ТЕКСТ ПО NASB (1995): МФ.13:53-58

⁵³Когда Иисус закончил эти притчи, Он ушел оттуда. ⁵⁴Он пришел в Свой родной город и *начал* учить их в синагоге их, так что они изумлялись и говорили: «Где этот человек *обрел* эту премудрость и *эти* сверхъестественные силы? ⁵⁵Разве Он не сын плотника? Разве не Его мать называется Мария, и братья Его Иаков и Иосиф, и Симон, и Иуда? ⁵⁶И сестры Его, разве не все они с нами? Откуда же этот человек *получил* все это?» ⁵⁷И они раздражались на Него. Но Иисус сказал им: «Не бывает пророк не в чести, разве только в своем родном городе и в своем *собственном* доме». ⁵⁸И Он не совершил там многих чудес из-за их неверия.

13:53 «притчи» В греческом языке это составное слово, которое значит «бросить рядом, неподалеку». Обычно притчи употреблялись в качестве примеров для объяснения духовных истин. Но следует помнить, что для иудейских авторов греческое *parabola* было переводом еврейского *mashal*, то есть «загадка» или «иносказание». Возможно, вам захочется заново подумать о проблемах и их решении в свете удивительной природы *mashal*. Существует две парадоксальные причины использования Иисусом притчей в обучении: 1) Он хотел ясно

сообщить духовные истины тем, кто верил в Него; и 2) Он хотел скрыть духовные истины от тех, кто не верил в Него.

13:54 «Он пришел в Свой родной город» Похожее событие упоминается в тексте Лк.4:16-30. Толкователи вели много споров по поводу того, идет ли речь об одном и том же или двух разных посещениях. Есть несколько очень похожих рассказов о служении Иисуса (ср. Ин.2:13-22 в сопоставлении с текстами Мф.21:12-16; Мар.11:15-18; Лк.19:45-47), но исследователи должны быть осторожны и не основываться на своем западном восприятии литературы, считая, что говорится об одном и том же событии. К примеру, вполне могло быть два очищения храма, и рассказ Луки может относиться к другому эпизоду.

□ **«начал учить их в синагоге их»** Иисус привык регулярно посещать богослужения по субботам. Иисус изучал ВЗ в школе при синагоге Назарета. Синагога была иудейским учреждением, возникшим в период вавилонского плена с целью: 1) обучения детей; 2) поклонения; 3) служения иудейской общине и 4) сохранения уникальной иудейской культуры в изгнании, посредством изучения Закона и преданий отцов.

□ **«они изумлялись»** Они не хотели верить Ему, не только из-за великой пронизательности Его учения, но также и из-за Его авторитета. Книжники опирались на авторитет знаменитых раввинов предыдущего периода; Иисус учил на основании собственного авторитета (ср. 7:28-29).

□ **«Где этот человек обрел эту премудрость и эти сверхъестественные силы?»** Об источнике силы Иисуса велось много споров. Для окружающих Он был местным пареньком, который не получил никакой официальной подготовки. Иудеи даже обвиняли Его в союзе с сатаной. Для них Его выступления против устного закона были непростительным грехом. Жителям Назарета было трудно поверить, что местный парень – Мессия, воплощенный Бог.

13:55,56 «Разве Он не сын плотника?» Слово «плотник» здесь используется в значении «ремесленник». Он мог работать с деревом, камнем или металлом. От соответствующего греческого слова произошло слово «архитектор». Вопросы людей, которые жили с Иисусом в одном городе, предполагают, что Его детство было самым обыкновенным (ср. Лк.2:40,52).

□ **«братья Его... сестры Его»** Смысл этих слов совершенно очевиден: это значит, что у Иисуса были сводные братья и сестры, дети Марии и Иосифа (ср. 1:25; 12:46; Мар.6:3).

13:57 «И они раздражались на Него» Он был соблазном и камнем преткновения. Камень, отвергнутый строителями, сделался главой угла (ср. 11:6; Ис.8:14; 28:16; Иер.6:21).

□ **«пророк»** Это была распространенная поговорка. Знакомое высказывание теряет свое значение. [Смотри ЧАСТНУЮ ТЕМУ «НОВОЗАВЕТНОЕ ПРОРОЧЕСТВО».](#)

13:58 «И Он не совершил там многих чудес» Бог всегда выбирал верующих для сотрудничества в вопросах, которые для Него важны (завет). Иисус мог совершать чудеса, но предпочел не делать этого. Мы узнаем из текста Лк.4:28-29, что жители города пытались убить Его из-за Его заявлений.

ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Перечислите основные истины каждого из абзацев своими словами. Есть ли в этой главе единая тема?
2. Как согласовать безвозмездность спасения с тем, что оно стоит всего?
3. Является ли учение об аде таким же библейским, как и учение о небесах?
4. Чем стиль обучения Иисуса отличался от стиля обучения раввинов?
5. Почему Назарет не принял Его?